



Cambridge International A Level

A LEVEL ARABIC

9680/42

Paper 4 Texts

May/June 2021

MARK SCHEME

Maximum Mark: 75

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

This document consists of 12 printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

الجزء الأول

Question	Answer	Marks
1	<p>تاریخ الأدب العربي الأول: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف</p> <p>اختر (a) أو (b) من السؤال واتكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.</p>	
1(a)	<p>انقطع زهير لسيد شريف اسمه هرم بن سنان، فمدحه وتغنى بكرمه وحبه للخير والسلام وتوسطه بالصلح بين قبيلتي عبس وذبيان في حرب السباق. فأعدق عليه هرم العطايا. وفي هذا الصدد أن هرماً "خلف أن لا يمدحه زهير إلا أعطاه ولا يسأله إلا أعطاه ولا يسلم عليه إلا أعطاه: عبداً أو وليدة أو فرساً، فاستحييا زهير مما كان يقبل منه، فكان إذا رأه في ملأ قال: عموا صباحاً غير هرم، وخیرکم استثنیت". وقد مدح هرم بن سنان والحارث بن عوف: كيف أصلحاً بين المتأربين:</p> <p>دَعْ ذَا، وَدَّ الْقَوْلَ فِي هِرْمٍ خَيْرُ الْبُدَاءِ وَسَيْدُ الْحَضْرِ</p> <p>هذه الأبيات من قصيدة "لمن الديار بِقَفَّةِ الْحِجَرِ" لزهير في مدح هرم بن سنان، أي: دع ما أنت فيه واصرف القول في مدح هرم. والحضر: جمع حاضر كصحب، جمع صاحب.</p> <p>في الأبيات أعلاه، يسبغ الشاعر على هرم بن سنان صفات السيد البدوي الجاهلي المثالية، فهو شجاع في الحرب، كريم في المسبحة والجوع، ليس بفحاش ولا غادر، إذا صمم اندفع يُمضى ما صمم عليه، لا يستره عن الخير ستر، بينما تقوم الأستار بينه وبين كل فاحشة. ويثنى زهير عليه بما عرف من فضله وبما قدم من مأثر النجدة وإغاثة الضعفاء واحتمال كل بلاء.</p> <p>ومن جميل قوله في الجمال، وصفه للمرأة:</p> <p>تنازعها المها شبهها، ودر النحور، وشاكهت فيها الظباء</p> <p>ومعنى شاكهت أي شابهت، فشبهها بثلاث: المها، والذر، والظباء وهي أبقار الوحش. ثم فسر ذلك بقوله:</p> <p>فاما ما فوق العقد منها ... فمن أدماء مرتعها الخلاء</p> <p>وأما المقلتان فمن مهأة ... ولدر الملاحة والصفاء</p> <p>والأدماء هي الظباء البيضاء، أي أبقار الوحش البيضاء، وهذا التفصيل في التصوير مما تميز به زهير عن سواه.</p> <p>(على الطالب أن يشرح بالتفصيل الأفكار المطروحة في الأشعار المختارة)</p>	
1(b)	<p>القصيدة العربية الجاهلية معروفة بعناصرها وتقاليدها الفنية حيث تبدأ عادة بالوقوف على الأطلال والتغزل بالمحبوبة ويخرج منها الشاعر إلى وصف الرحلة، ثم ينتقل لغرضه الرئيس وهو المدح ويختمها الشاعر بأبيات من الحكمة.</p> <p>اتبع زهير بن أبي سلمى ذلك في أشعاره. كتب ديوان في الشعر حيث انتوى على مدح لهرم بن سنان وأبيه وقومه، ومدح للحارث بن عوف، كما انتوى شعره على بعض الهجاء والفاخر، وأشهر ما فيه المعلقة.</p> <p>شخصية زهير فيها بر ورحمة، وفيها نزعة قوية إلى الخير. من أبرز المواضيع التي تطرق إليها زهير في شعره الحكمة، فقد عاش زمناً طويلاً، وخبر الناس، وعرف داخلهم، وجرب الزمن، فتضمن شعره الكثير من المثل العليا، والمبادئ القيمة. ومن حكمته:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ومن يك ذا فضل فيدخل لفضله على قومه يستغن عنه ويدعم ومن يجعل المعروف في غير أهله يكن حمده ذما عليه ويندم. 	

Question	Answer	Marks
1(b)	<p>لسان الفتى نصف ونصف فؤاده فلم يبق إلا صورة اللحم والدم.</p> <p>ألا ليت شعري هل يرى الناس ما أرى من الأمر أو يبدو لهم ما بدا لي.</p> <p>الود لا يخفى وإن أخفيته والبغض تبديه لك العينان.</p> <p>فإن تلك في صديق أو عدو تخبرك العيون عن القلوب.</p> <p>عاش زهير طويلاً، وشهد حرب داحس والغبراء، كما كان داعية سلام وحب إبان الحرب. مات زهير، لكن حكمته لم تمت إلى يومنا هذا، فما يزال "من يغترب يلقى عدواً صديقه، ومن يخشى الموت يناله في كل مكان، وأيضاً مازالت خلائق الإنسان لا تتفى على الآخرين مهما بذل من جهد لأجل ذلك".</p> <p>كان زهير يؤمن بأن الله يعلم كلّ ما في العالم، حتى بما تحظى به صدور الناس، ثم بمحاسبته يوم القيمة، أو بعقابه في هذه الدنيا، والحق أن الإيمان بالله وجوده في كلّ مكان ومراقبة كلّ ما يفعله الإنسان من خير وشر، يقول:</p> <p style="text-align: center;">فلا تكتمنَ الله ما في ثُفوسكم لِيَخْفَى وَمَهْمَا يُكْثِمَ الله يَعْلَمْ يُؤَخِّرُ فَيُوَضَّعُ فِي كِتَابٍ فَيُبَدِّلُ لِيَوْمِ الْحِسَابِ أَوْ يُعَجِّلُ فَيُنَبَّئُ</p> <p>كتب زهير أيضاً عن الشجاعة التي لم يخلُ أيّ عربي منها، فكانوا مفتخرین بهذه الصفة حتى إنهم كانوا يُعلون ذِكر خصومهم؛ لمجرد أنهم أعلى منهم؛ للإشارة إلى أنهم قد صرعوا من كان قوياً لا ضعيفاً، وهذا يقول في مدح هرم بن سنان وإخوته:</p> <p style="text-align: center;">جِنٌ إِذَا فَزُوا، إِنْسٌ إِذَا أَمْنَا مَرَدُونَ بَهَالِيلٍ إِذَا جَهَدُوا</p> <p>كتب زهير عن السخاء الذي اشتهر به العرب، فكانوا يُتفقون كلّ ما يمتلكونه من الأموال فقد كتب زهير يقول مادحاً هرم بن سنان في سخائه:</p> <p style="text-align: center;">أَلِيسْ بِفَيَاضٍ يَدَاهُ غَامِمَةُ ثِمَالُ الْيَتَامَى فِي السَّنَنِ مُحَمَّدٌ كَانَ زَهِيرٌ يَطْلُبُ مِنَ النَّاسِ أَنْ لَا يَكُونُوا مُقَاتِلِينَ وَلَا مُقَاتَلَيْنَ وَيَقُولُ فِي مَدْحٍ هَرَمَ بنَ سَنَانَ: وَمَنْ لَمْ يُذْدُ عَنْ حُوْضِهِ بِسِلَاحِهِ يُهَمَّ وَمَنْ لَا يَظْلِمَ النَّاسَ يُظْلَمُ حَثَّ زَهِيرٌ إِلَيْنَا عَلَى أَنْ يَتَحَلَّ بِالْكَرْمِ أَيْضًا فَيَقُولُ وَهُوَ يَمدحُ سَنَانَ وَإِخْوَتَهُ: لَوْ كَانَ يَقْعُدُ فَوْقَ الشَّمْسِ مِنْ كَرِيمٍ قَوْمٌ لَأَوْلَمْ يَوْمًا إِذَا قَعَدُوا</p> <p>(يجب على الطالب أن يكتب عن الشاعر وأن يستعين ببعض الأشعار التي درسها ويشرحها بالتفصيل)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • لسان الفتى نصف ونصف فؤاده فلم يبق إلا صورة اللحم والدم. • ألا ليت شعري هل يرى الناس ما أرى من الأمر أو يبدو لهم ما بدا لي. • الود لا يخفى وإن أخفيته والبغض تبديه لك العينان. • فإن تلك في صديق أو عدو تخبرك العيون عن القلوب.

Question	Answer	Marks
2	<p>تاريخ الأدب العربي: العصر العباسي الثاني، د. شوقي ضيف</p> <p>اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.</p>	
2(a)	<p>الأبيات الأولى هي من قصيدة طويلة للبحترى يمدح ويصف فيها بركة الخليفة المتوكل. ويفتح الشاعر هذا النص الوصفي بنداء إلى كل من ابسمت له الفرصة فاستطاع أن يلقي نظرة على هذه البركة العجيبة، هذه البركة التي بلغت الغاية في الحسن والجمال:</p> <p style="text-align: center;">يَا مَنْ رَأَى الْبَرَكَةَ الْحَسَنَاءَ رَوَيَّتَهَا وَالْأَنْسَاتِ إِذَا لَاحَتْ مَغَانِيَهَا</p> <p>وبينقل الشاعر بعد ذلك، فيجسد هذا الماء المنصب ويُشَخصُه متخيلًا أنه مجموعة من الرجال شَكَّلت وفودًا متراحمَةً كثيرة، متوجهةً إلى مكان معين في سرعةٍ وعجلةٍ وتدافع منتظمةً عجيب، فهذا المشهد يشبه مشهدًا آخر وقر في ذهن البحترى وهو ينظر إلى هذا التدافع والانصباب العجيبين، إنه مشهد الخيل وهي تخرج مندفعًا</p>	

Question	Answer	Marks
2(a)	<p>مسرعةً بعد أن أطلقها من كان يقيدها، وهو تشبيه يتماشى مع البيئة العباسية.</p> <p>ثم يصف البحتري المياه المتذبذبة ويلحظ فيها جانبًا آخر من الروعة والجمال، وهو جانب اللون الذي رأه أبيض كالفضة البيضاء وهي تسيل بكل جمال ورقابة وانسياب من السبات، وتجري في المكان المحدد لها بانتظام عجيب وترتيب باهر.</p> <p>ولا يكتفي البحتري بوصف هذه البركة العجيبة صباحًا، بل يتجاوز ذلك إلى الكشف عن مشهد مسائي متميز، تتألق معه هذه البركة لتبرهن الأ بصار وتأخذ بمجامع القلوب، ففي الليل حين تتناثر النجوم في السماء تعكس هذه الأجسام على صفة الماء في البركة، فيكون مشهد رائع، حتى ليُخَيِّل إلى المشاهد أنَّ السماء قد رُكبت فيها، وهذا تصوير يوحى بالصفاء والنقاء الذي يتميز به ماء هذه البركة. فانصباب الماء بسرعة أضحي كتدافع الوفود المستعجلة، وانعكاس النجوم في صفة الماء ليلاً يجعل الناظر يتخيل السماء مركبةً وسط البركة.</p> <p>يصف البحتري في الأبيات الشعرية الثانية الوزير أباً محمد الفتح بن خاقان، وهو وزير وأديب وشاعر ترعرع في أحضان الدولة العباسية، اتخذ المتكول أخاً، وكان يقدمه على سائر ولده وأهله. اشتهر بدوره في إخماد الفتنة التي وقعت بين قبائل تغلب. مدح البحتري الفتح بن خاقان منوهاً بسياسته وحزمه وشجاعته وأناته في تسييد الأمور، وعونه للضعف ورده للمظالم ونشره للعدل. يصف البحتري قائد الجيش مصوراً هبيته وكبرياءه يقول: إذا ما مشى بين الصنوف تقاصرت رؤوس الرجال عن طوال سميدع (السيد السخي الكريم، الشريف، الشجاع، الرئيس الذئب، السيف).</p> <p style="text-align: center;">(على الطالب أن يشرح بالتفصيل الأفكار المطروحة في الأشعار المختارة)</p>	
2(b)	<p>هو أبو عبادة الوليد بن عبد الله الطائي، أشعر الشعرا بعد أبي نواس ولد في قرية منج في قبائل طيء قرب حلب ونشأ بينهم فغلبت عليه فصاحة العرب، ولازم وهو فتىً أبياً تمام وعليه تخرج ثم خرج إلى العراق وأقام في خدمة المتكول والفتح بن خاقان مُحترماً عندهما إلى أن حدثت الفتنة التي قتل فيها المتكول ووزيره الفتح وذلك عام 247 هـ. كره البقاء فعاد إلى وطنه حيث قبائل طيء ثم عاد مرة أخرى إلى العراق وإلى سالف عهده من مدح الخلفاء والأمراء هناك - ولا سيما المعتر - وبقي إلى آخر حكم المعتمد ثم رجع إلى سوريا وإلى أعراب طيء واستقر في منج حيث أدركته الوفاة وهو يناهز الثمانين عام 248 هـ.</p> <p>نشأ البحتري في بيته حيث وجد المديح سبيلاً إلى الرزق والثراء وما إن أحسَّ البحتري بقدرته الشعرية حتى رحل إلى الشاعر أبي تمام الذي كان خبيراً في المديح بأشعاره، فلما وفد عليه البحتري مع جمٍع من الشعرا قال أبو تمام للبحتري: أنت أشعر من أشدني فكيف حالك، ويبعد أن إعجابه به قد دفعه إلى الاطمئنان على أمور معاشه فشكى البحتري بؤسه وفقره فوجهه أبو تمام برسالة توصية إلى أهل معرفة النعمان مؤكداً على شاعريته الجيدة وكأنه يدفع به إلى مسيرته الطويلة في عالم المديح وجمع المال الذي ثبت البحتري أنه ظل خبيراً به طوال حياته، لقد خلف البحتري ديواناً كبيراً من الشعر يقع في خمسة أجزاء تتوعّت فنونه الشعرية بين المدح والغزل والوصف والرثاء والحكمة أما الهجاء فقد كان فيه مقللاً. وما أن نضجت موهبة البحتري في الشام وذاع صيته حتى شد الرحال إلى حاضرة الخلافة في بغداد تقدراً إلى الأمراء ثم الخلفاء.</p> <p>وكان على فضله وفصاحته بخيلاً وأفقرهم ثواباً، وأكثرهم فخرًا بشعره حتى كان يقول لنفسه إذا أعجبه شعره (أحسنت والله) ويقول للمستمعين مالكم لا تقولون أحسنت؟</p> <p>اتصل البحتري بسبعين من كبار الخلفاء العباسيين وبعد أوفر من رؤساء القوم بلغ منزلة عالية ولم يكن مسرفاً فجمع مالاً وفيرًا، وفي شعره ما يشير إلى أنه كان ذا عقار واسع، ك قوله لأحد الرؤساء في أمر ضيعة له</p>	

Question	Answer	Marks
2(b)	<p>ويعتقد أن بعضهم اعتدى عليها واغتصب غلتها فقال مستجيراً به:</p> <p>قد غدت ضياعي منوطه *** بحيث نيطت للناظر الزهرة اروم بالشعر ان تعود فما *** اقطع فيما اروم شعره</p> <p>وفي بعض قصائده للمعترض يستأنفه في الذهاب إلى الشام للنظر في أملاكه، مثل قوله:</p> <p>هل اطلعن على الشام مبجلا *** في عز دولتك الجديد الموفق كان البحيري يحب الهدايا فكان يهجو في بعض أشعاره إلى حرمائه من جائزه أو إلى كفران صنيعة عند بعض معاصريه.</p> <p>(يجب على الطالب أن يذكر ويشرح بعض الأشعار المتعلقة بالموضوع)</p>	

Question	Answer	Marks
3	<p>من الأدب النسائي المعاصر: العربي والغربي، السيدة ليلي الصباغ</p> <p>اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.</p>	
3(a)	<p>تدل الأبيات الشعرية الأولى من قصيدة "طمأنينة السماء" للشاعرة فدوى طوقان بعدم ثقة فدوى بنفسها بالرغم من نجاحها في حياتها. تشعر بأنه لا قيمة لشهرتها وهي ضائعة في نفسها وبين أفراد عائلتها ومجتمعها. تشعر بأنهم لا يفهمون مشاعرها ولا أحاسيسها ولا بؤسها. تحس فدوى بأن شخصيتها ثقيلة وأن ذاتها فاتمة. تقول إن أيامها مليئة بالظلم ولا يوجد مهرب من حالها: النور؟ أين النور؟ موهبة فدوى الشعرية كانت نتاج عوامل متعددة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الإحساس بالوحدة وما نزل بها من آلام ومصائب كثيرة، مثل موت أخيها إبراهيم • الفكرة الخاطئة للمجتمع والعائلة عن مركز دور المرأة في الحياة عامه. • المعاناة التي يمر بها الشعب الفلسطيني من ظلم الانتداب الإنجليزي وما لم بهم من تشرد وضياع. <p>عانت فدوى كثيراً في طفولتها وفي شبابها من القلق النفسي والقهقر والضياع، ولكن في سن العاشرة حدث تحول خطير في حياتها وذلك عندما التقت بأخيها إبراهيم. كان يحدثها كإنسان واعٍ ومنتف و كان يحترمها كأخت وكأختى واعية لها كيانها واحترامها. كانت فدوى تستمع في فرح وابتهاج لأشعاره. أحبت أخيها إبراهيم حباً لا يوصف وهذا الحب الأخوي أفلت أسر عواطفها المكبوتة، وانطلقت، والحب الأخوي المُزهر في قلبها يملأ جوانحها.</p> <p>وفدوى هي ابنة للطبيعة الخضراء الهدئه التي تمنحها جوًّا موحياً بالرؤى والخيالات النقية وحيث تُنقى فدوى برأسها المتعب والمُتقل بالهموم، ففتحت روح الطبيعة فيها إذ شعرت في الحرية والجمال. فأخذت تتنقل بين السفوح وخضراء الوادي مثل الروح الخفيفة المليئة بالحب والعواطف، قالت: روحًا تفتح للطبيعة، للطلاق، للجمال!</p> <p>(يجب على الطالب أن يكتب عن معاناة الشاعرة فدوى مع ذكر وشرح بعض أشعارها)</p>	

Question	Answer	Marks
3(b)	<p>ولدت فدوى طوقان سنة 1917 في نابلس، عاصمة جبل النار، وفي حي الياسمينية كبرت وترعرعت وعاشت وتلقت دراستها الابتدائية وتلقت نفسها، حيث اقتنت الكتب وبدأت بمطالعتها. كتبت فدوى الشعر منذ نعومة اظفارها وساعدها شقيقها ابراهيم على صقل وتنمية موهبتها الشعرية، وشجعها على نشر قصائدها. تقipض دواوينها، بمجملها، بإشارات جبال وحارات ومخيّمات فلسطين، وتشحّننا في سيرتها الذاتية وبعض أشعارها بالأمل والقاول على مواجهة صعب وتحديات الحياة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعكس فدوى طوقان في قصائدها الأولى الفلق النفسي والقهر اليومي والضياع الذي يعاني منه الإنسان العربي، فتهرب إلى الطبيعة بعيداً عن مشاغل الحياة وأعبائها ومشاكل الناس وثرثراتهم، تقول: <p style="text-align: center;">"درجت على السفح النضير، على المنابع والظلال روحًا تفتح للطبيعة، للطلاقة للجمال."</p> • وقصائد فدوى مفعمة بالحزن والأسى والشجن وذلك لأن الموت قد أخذ شقيقها إبراهيم في ريعان شبابه، فتقول في رثائه: <p style="text-align: center;">أَخْ كَانْ نَبْعَ حَنَانِ وَحْبٌ وَكَانَ الضَّيَاءُ لِعِينِي وَقَلْبِي وَهَبَتْ رِيَاحُ الرَّدَى الْفَانِيَهُ وَاطَّافَتْ الشَّعْلَهُ الْغَالِيَهُ وَأَصْبَحَتْ وَحْدِي وَلَا نُورَ يَهْدِي أَلْجَاجُ حَيْرِي بِهَذَا الْوَجْدُ</p> <p>كانت مؤمنة بالله ولكن دائمًا تتسائل عما إذا كان الله يسمعها:</p> <p style="text-align: center;">"إِنْ كُنْتَ هَنَا فَافْتَحْ لِي بَابَكَ لَا تَحْجَبْ وَجْهَكَ عَنِي."</p> • رغم الحزن المسيطر على عالم فدوى طوقان إلا أنها كتبت أشعاراً عديدة في الحب والغزل، والحب عند فدوى تناغم وانسجام وامتزاج روحيين في عنان أبيدي ورحمة مع الحياة. • عاشت فدوى القضية الفلسطينية بكل نبضة من نبضات قلبها وأعطت اهتماماً كلّياً للقضايا الوطنية، وسجلت المعاناة اليومية والمأساة العميقية للشعب الفلسطيني تحت نير الاحتلال ومشاعر الإنسان الفلسطيني العادي تجاه الواقع المظلم المهيمن عليه. • تحدّت فدوى طوقان، بقلّمها وشعرها، القهر والحصار الذي فرض عليها منذ صغّرها فعبرت عن معاناتها وأسّها وحزنها العميق وصراعتها لأجل الحرية والفرح الدائم. (يجب على الطالب أن يكتب عن مشاعر وعواطف الشاعرة فدوى مع ذكر وشرح بعض أشعارها) 	

Section 2

الجزء الثاني

Question	Answer	Marks
4	<p>أهل الكهف، توفيق الحكيم</p> <p>اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.</p>	
4(a)	<p>اعتمدت مسرحية أهل الكهف على ثلاثة شخصيات وهم ميشلينا ومرنوش وزيرا دقيانوس، ثم الراعي يمليخا وكلبه قطمير، وأضاف إليهم الفتاة بريسكا ومربيها غاليلاس، والملك. فبدأت المسرحية بأهل الكهف، عاشوا ثلاثة عام ونيف، وماتوا، ثم بعثوا بالبستهم وحالاتهم القديمة، وقد طالت لحاظهم وشعورهم وأظافرهم، وخرجوا إلى الحياة بهذه الصورة وهذا الشكل، وكانت نقودهم قديمة، والقدم ببعث في نفوس البشرية الرهبة والتقديس، ولذلك استذكرت بريسكا أن يغير ميشلينا هيئته التي ينبغي أن يكون عليها.</p> <p>خرج ميشلينا ومرنوش ويمليخا يحمل كلّ منهم حلمًا بعيد التحقيق، لكنهم ساروا وراء أحلامهم إلى آخر الشوط، فاصطدموا واحدًا بعد الآخر بالحقيقة، وانكشفت أحلامهم على أعقابها، فعادوا من حيث أتوا. أحلامهم أخرجتهم من الكهف، ولما أدركوا تذرع تحقيقها عادوا إلى كهفهم.</p> <p>وليست أحلامهم واحدة في قوتها وطبيعتها وجوهرها، فحلم يمليخا الراعي المؤمن بسيط، وعلاقته بالعالم الجديد بسيطة، وهي علاقة مادية، ولذلك عاد أولاً.</p> <p>وحلم مرنوش أكبر من حلم يمليخا وأعمق، ولذلك جاءت عودته بعده.</p> <p>أما ميشلينا فهو صاحب الحلم الكبير، وهو العالم الشاعري وقد رفض أن يدّ حلمه حين واجه الحقيقة وواجهته، ولذلك استمرت المسرحية باستمرار هذا الحلم، فالميشلينا قلب العاشق المتيم، ولما واجه الحقيقة الزمنية التي واجهها زميلاه من قبل اعترف بها، وكانت صدمته قاسية. ولكن وجود بريسكا الجديدة كان دافعاً له على الاستمرار في الحلم، فحاول أن يخلق علاقات جديدة مع بريسكا الجديدة، وما همّه أن يكون عمره ثلاثة عام أو أكثر إذ قبلت به بريسكا وما اهتم باختلاف الزمنين والعقولتين، وما اهتم بواقعه وهو القيس الذي لم يتزعزع إيمانه لحظة واحدة في المسرحية ما دامت بريسكا إلى جانبه ولكن بريسكا واجهته بالحقيقة، وهي تذرع لفانهما على الأرض، فعاد هذا القيس وهو يجرّ وراءه حلمه القتيل، ولذلك عاش ميشلينا بأحلامه في المسرحية أكثر مما عاش بواقعه، في حين أن واقع يمليخا ومرنوش كان أكبر من حلميهما.</p> <p>(يجب على الطالب شرح الأحداث المتعلقة بأحلام شخصيات المسرحية)</p>	
4(b)	<p>تنقسم المسرحية إلى زمن ومكان الحدث أي عدد استيقاظ شخصيات المسرحية: ميشلينا، مرنوش ويمليخا. ترى تلك الشخصيات أنها تعيش في زمانين مختلفين:</p> <ul style="list-style-type: none"> • زمن طرسوس في أيام الحكم الوثني، وزمن طرسوس في أيام الحكم المسيحي: في الزمن الأول كان المؤمنون لا يجرؤون على القيام بشعائرهم المقدسة، ولكن في الزمن الثاني يُكرم المؤمن وُتصان الحريات. • زمن رجال الكهف قبل نومهم وزمنهم عند استيقاظهم: <p>الفصل الأول: تدور أحداثه داخل الكهف حين يستيقظ مرنوش، يمليخا ومشلينا، وثلاثتهم في الكهف، وقد شعروا بوهن في أجسادهم.</p> <p>1</p>	

Question	Answer	Marks
4(b)	<p>الفصل الثاني من المسرحية: يصل إلى الملك نباً أولئك الأشخاص، فيبلغه غالياس أن أولئك هم قديسون من زمن الملك دقيانوس، فقد قرأ هو في أحد الكتب المقدسة بأن هناك قديسين سيعثون بعد نوم عميق في زمن أهل الملوك الصالحين، ويُسر الملك لذلك النبأ فيطلب منه أن يذهب فوراً ليحضرهم إلى القصر كي يرحب بهم. وبعد أن يكتشف كل منهم بأن هذا الملك خلف لدقيانوس يشكرونها على استقباله لهم، فيطلب منه مرنوش الذهاب لرؤية زوجته وابنه، أما الراعي يميلخا فيطلب منه الذهاب للاطمئنان على أغnamه، ومثلينيا يذهب ليهذب من شكله كي يتلقى بحبيبتة بريسكا.</p> <p>يعجب الملك لطلب كل من مرنوش وميلخا؛ فهو يعلم بأنهم لن يبلغوا شيئاً، لا الراعي سيجد أغnamه ولا مرنوش سيلتقي بابنه وزوجته ولكنه يتركهم للذهاب. كان يميلخا أول من يصطدم بالحقيقة فيسرع ليتلقى بمرنوش ويقول له بأنهم غرباء عن هذا العالم؛ ذلك أنهم مكتوا نائمين بالكهف ثلاثة عاماً، إلا أن مرنوش يتهمه بالجنون وبتركه. يذهب مرنوش - آخذًا معه هدايا لابنه - إلى بيته ولكن لا يجدهم، ويختم الفصل الثاني بعودة يميلخا إلى الكهف وحيداً.</p>	2
	<p>الفصل الثالث: تدور الأحداث في بيو القصر بعد قيام مرنوش بزيارة بيته، يصطدم بذات الحقيقة التي اصطدم بها يميلخا من قبله ما دفعه للعودة إلى الكهف ثانية. يطلب مرنوش من مثلينيا العودة إلى الكهف، فهذا العالم يبتعد عنهم ثلاثة سنة ولكن مثلينيا لا يلبي طلبه فيرجع مرنوش إلى الكهف ليلحق بالراعي، عندها تمر بريسكا بيهو القصر ويلقينها مثلينيا، ويدور بينهما حوار فيأخذ بذكرها بالعهد المقدس الذي قطعه على نفسها بأنها لن تتزوج سواه، ولكن بريسكا التي هي ليست القديسة التي أحبتها مثلينيا، تصدمه بالحقيقة وهي بأنها ليست القديسة بريسكا التي أحبها، وإنما هي شبيهتها فقط شكلاً وأسماً، فالقديسة هي جدة بريسكا التي اعتنقت مثلينيا أنها هي حبيبته، تطلب منه بريسكا أن يترك القصر أفضل له من العذاب الذي يعيشه بل وتعطيه الصليب الذي كان قد أهداه إلى جنتها القديسة بريسكا وتقول له بأنها لم تعد تحتمل ذلك الصليب في صدرها. يترك مثلينيا القصر حزينًا ومصدومًا، ليذهب هو الآخر إلى الكهف مرة أخرى.</p>	3

(يجب على الطالب أن يكتب بالتفصيل عن الأحداث المتعلقة في الزمن الأول والزمن الثاني في المسرحية)

Question	Answer	Marks
5	<p>العواصف، جبران خليل جبران</p> <p>اختر (a) أو (b) من السؤال واتكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.</p>	
5(a)	<p>كانت كتابات جبران خليل جبران تمثل إلى العقائد الدينية والاستمتاع بالحياة. في أقصوصة الشيطان نرى الخوري سمعان، الكاهن الذي أبقى شيطاناً متزاماً جريحاً على قيد الحياة كي لا ينزعز البشر عن العبادة بعد زواله. كان الخوري سمعان عالماً بدقائق الأمور الروحية ولذلك حاول ألا يساعد الشيطان في البداية ولكن الشيطان أقنعه بأنه سبب في رزقه وفي منزلته.</p> <p>القصة مليئة بالرموز المبطنة في وجود الروح ورجل الدين. أسلوب الشيطان كشف عن فكر رجال الدين وبالاخص الخوري سمعان.</p>	

(على الطالب أن يكتب بالتفصيل عن الأفكار المطروحة في الأقصوصة)

Question	Answer	Marks
5(b)	<p>(ملاحظة : على الطالب ان يشرح على الأقل أقصوصتين أو ثلث)</p> <p>العاصفة: يؤكد يوسف الفخري في هذه الأقصوصة أن في الحياة شيئاً واحداً يستحق الإنسان أن يعيش من أجله: يقظة النفس. ولذلك طلب يوسف الفخري الوحدة، قال: جئت إلى هذه الصومعة المنفردة لأنني أريد معرفة أسرار الأرض والدفن من عرش الله.</p> <ul style="list-style-type: none"> • البنفسجة الطموح: كان في حديقة منفردة بنفسجة جميلة الثناء طيبة العرف تعيش قانعة بين أترابها وتنمايل فرحة بين قامات الأعشاب. لم تدم هذه القناعة فقد تمردت على نفسها وطلبت من الطبيعة بأن تحولها إلى وردة ففعلت. • السم في الدسم: قضية الصراع بين الحب والتضحية والثار. "ما أكثر دهاءك يا فارس الرحال، فقد عرفت كيف تقتل ابن مالك وتبقى بريئاً من دمه. فقد بعثت إليه السم ممزوجاً بالعسل". <p>(على الطالب أن يكتب عن الأفكار المطروحة من خلال بعض الأقصوص التي درسها)</p>	

Question	Answer	Marks
6	<p>الرواية المستحيلة - فسيفساء دمشقية، غادة السمان</p> <p>اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.</p>	
6(a)	<p>عائلة الخيام هي المحور الأساسي للرواية التي بطلتها زين وأبوها أمجد الخيال. بعد وفاة والدتها شعرت بالغربة وهي مع عائلتها وفي مجتمعها. المجتمع الذي كانت تعيش فيه زين كان مجتمعًا ذكورياً حيث كان الولد هو الركن الأساسي للعائلة. أما البنت فكان كل شيء "عيها". كان والد زين يخاف عليها كثيراً وكان يربيها مثل الصبيان وكان يريدها أن تكون حرة وقوية. عند سفر والدها إلى دمشق ذهبت مع فهيمة (خادمة الجدة) إلى معمل دبغ الجلود حيث ظن العمال أن زين صبي وذلك بسبب شعرها القصير وسرورها "الكاوبي". ثم تذهب زين إلى بركة "السفاقية" وكان هناك أولاد يلعبون ولم تعارض زين الفكرة عندما ظنوا أنها ولد ويمكن أن تلعب معهم وأن تستحم بالماء.</p> <p>(يجب على الطالب أن يكتب عن تجربة زين انتقالها شخصية الولد)</p>	
6(b)	<p>(ملاحظة: على الطالب أن يكتب عن شخصيتين بالتفصيل أو ثلث)</p> <p>كتبت غادة السمان عن دمشق بتفاصيل رائعة عن كل ما يتعلق بها من حاراتها وأرقتها ومقاهيها وساكنيها وعاداتها وظلمها للمرأة. تمثل ذلك كله بعدة شخصيات وفي أماكن مختلفة من دمشق:</p> <ul style="list-style-type: none"> • زين، الفتاة القرية والمناضلة في المجتمع. • هند، أم زين الشاعرة المثقفة • أمجد الخيال، والد زين، كان من الشخصيات التي عانت بسبب أنانبيه إذ صمم أن تحمل زوجته بالرغم من معرفته بأنه خطير على صحتها. • بوران، عمّة زين، كان لها أثر كبير في تربية زين. كانت تقول "عي" لكل شيء كانت زين تحاول أن تفعله. • جدة زين، الإنسنة البسيطة المكافحة. 	

Question	Answer	Marks
6(b)	(يجب على الطالب أن يكتب عن بعض شخصيات الرواية مع شرح الأحداث بالتفصيل)	

Marks	Description
22–25	Exceptional work. Excellent ability to organise material, thorough knowledge, considerable sensitivity to language and to author's intentions, understanding of some literary techniques. Really articulate and intelligent answers should be considered in this band even if there are still flaws and omissions.
20–21	Very good. Close attention to detail of passages, controlled structure, perceptive use of illustration, good insight when discussing characters. Ability to look beyond the immediate material and to show some understanding of author's intentions and of underlying themes.
18–19	Thoroughly solid and relevant work. Candidate does not simply reproduce information: can discuss and evaluate material and come to clear conclusion. Good focus on passages. Some limitations of insight but coherent, detailed approach and aptly chosen illustrations.
16–17	Painstaking. Sound knowledge of texts; mainly relevant. Some attempt to analyse and compare, some sense of understanding. Possibly not in full control of material; solid but indiscriminate. Many very conscientious candidates fall into this category: they tend to write far too much as they are reluctant to leave out anything they have learnt. Focused, coherent essays which lack really solid detail but convey a good understanding of the text should also be considered for this band.
14–15	Fair relevance and knowledge. Better organised than work in the 12–13 band: the candidate probably understands the demands of the question without being able to develop a very thorough response. Still a fairly simple, black and white approach. Some narrative and 'learnt' material but better control and focus than work in the 12–13 band. Many candidates probably fall into this category.
12–13	Sound, if simple and superficial, knowledge of plot and characters. Makes assertions without being able to illustrate or develop points. Probably still too dependent on narrative and memorised oddments but there may be a visible attempt to relate these to the question. Can extract one or two relevant points from a set passage.
10–11	Some very basic material but not much sense of understanding or ability to answer the question. The candidate rarely reads the set passage but uses it as a springboard for storytelling and memorised bits and pieces about characters. Very general, unspecific approach. Random, bitty structure. Signs of organisation and relevance should be looked for in case the answer can be considered for a mark in the 12–13 band.
6–9	M marginally more knowledge here than in the 0–5 band. The candidate may have read the text but is probably unable to see beyond the bare bones of the plot or half-remembered notes. Insubstantial; very little relevance. The candidate may have problems with the language and will be unable to express ideas comprehensibly.
0–5	No discernible material. Often very inadequate language. Marks in this section are awarded almost on the basis of quantity: up to 3 for a sentence or two showing a glimpse of knowledge, 4 or 5 where there is also a hint of relevance to the question. It is possible for a candidate to write a whole page demonstrating no knowledge at all (have they read the book?), or only misunderstood background facts or very vague general remarks unrelated to either text or question.